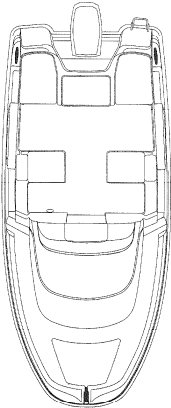
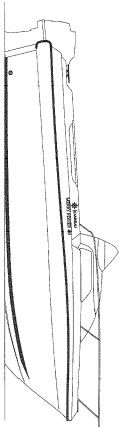


F	GB	D	SP	480	530 T	530 C	580
COQUE	HELL	RUMPE	CASCO				
Cadène de treuilage		Ose-Beschlag zum schleppen		•	•	•	•
Ilux rrig		Cantenna di arrastre		•	•	•	•
Bouton viilage AR		Schließklappen an Rührschleppenzend		•	•	•	•
Alf drin ap		Tappan di lussighe an popa		•	•	•	•
Liston de protection		Schutteleiste		•	•	•	•
Rubbing stide		Cinno di poution		•	•	•	•

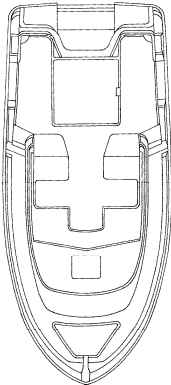
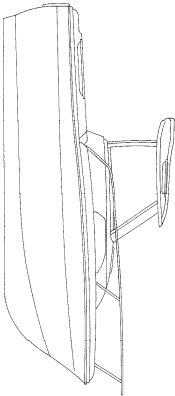
MERRY FISHER HB



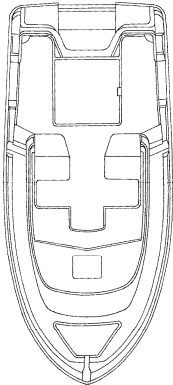
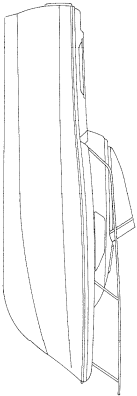
MERRY FISHER 480



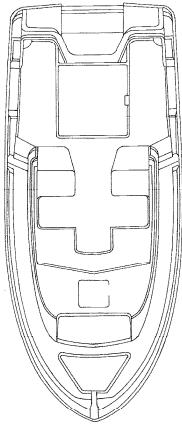
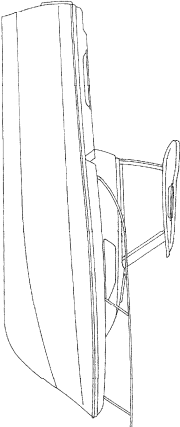
MERRY FISHER 530 T



MERRY FISHER 530 C



MERRY FISHER 580



423 894 110 RCS La Roche sur Yon. Le présent document n'est pas contractuel et dans un souci constant d'actualité de nos modèles, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis. / Imprimerie ROY - Les Herbiers. / Mise à jour 07/02.
The present document is not contractual and constantly desiring to improve our models, we reserve the right to modify them without advance notice.
In unserem ständigen Bestreben zur Verbesserung unserer Modelle erklären wir, daß dieses Dokument keine Verpflichtung darstellt, und daß wir uns das Recht vorbehalten es ohne vorherige Bekanntgabe zu ändern.
Jeannneau se reserva de modificar sin previo, las especificaciones de sus embarcaciones, así como sus precios.

JEANNEAU préconise **IGOL**.



JEANNEAU



CHANTIERS JEANNEAU - BP 529 - 85505 LES HERBIERS CEDEX - FRANCE - TÉL. +33 (0)2 51 64 20 20 - FAX +33 (0)2 51 67 37 65
INTERNET : <http://www.jeannneau.com>



JEANNEAU

(F) (GB)	(D) (SP)	480	530 T	530 C	580
CARACTERÍSTICAS / SPECIFICATIONS		TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERÍSTICAS			
Longueur hors tout <i>Overall length</i>	Entre über Alles <i>Entre tout</i>	4,77 m / 15'8"	5,22 m / 17'3"	5,22 m / 17'3"	5,72 m / 18'9"
Longueur coque <i>Hull length</i>	Longe Rumpf <i>Entre aux</i>	4,67 m / 15'4"	5,10 m / 16'9"	5,10 m / 16'9"	5,60 m / 18'5"
Longueur flottaison <i>Hull length</i>	Longe wasserlinie <i>Entre flottaison</i>	3,90 m / 12'86"	4,27 m / 14'2"	4,27 m / 14'2"	4,70 m / 15'5"
Longeur hors tout <i>Overall length</i>	Breite über Alles <i>Overall maximum</i>	2,05 m / 6'9"	2,28 m / 7'6"	2,28 m / 7'6"	2,40 m / 7'11"
Poids sans moteur <i>Weight without engine</i>	Gewicht ohne motor <i>Peso sin motor</i>	350 kg/1165 lbs	765 kg/1686 lbs	710 kg/1565 lbs	895 kg/1973 lbs
Tonn d'eau <i>Displ</i>	Tiefgang <i>Ceballo</i>	0,25 m / 0'9"	0,31 m / 1'	0,30 m / 1'	0,34 m / 1'1"
Tonn d'air <i>Overhead clearance</i>	Höhe über Wasserlinie <i>Altura sobre flotación</i>	1,31 m / 4'3"	2,11m / 7'	1,53 m / 5'1"	2,20 m / 7'3"
Capacité carburant <i>Fuel capacity</i>	Diesel tank Inbuilt <i>Capacidad carburante</i>	-	80 l / 21,1 US gal	80 l / 21,1 US gal	100 l 26,4 US gal
Maximum engine power <i>Maximum engine power</i>	Motorisierung max <i>Potencia maxima</i>	50 HP - 38 kw	75 cv/57 kw	75 cv/57 kw	90 cv/70 kw
Puissance consécutive <i>Recommended power rating</i>	Empf. Motorisierung <i>Potencia aconsejada</i>	30/40 HP	40/50 cv	40/50 cv	50/75 cv
Catégorie	Kategorie	C - 5	C - 6	C - 6	C - 6

COFFRE COCKPIT / COCKPIT LOCKER	COCKPIT-STAUACH / COFFRE BANERA				
Capot cockpit cadrenussible <i>Latchable hatch in cockpit</i>	Abschließbarer Stauraum Kiste im Cockpit <i>Tapa cajero con cerrado</i>	•	•	•	•
Reservoir carburant à niveau visible <i>Fuel tank with level control</i>	Treibstofftank mit Anzeige <i>Deposito carburante con nivel visible</i>	•	•	•	•
Bac à batterie plastique <i>Plastic battery box</i>	Batterie-box aus Kunststoff <i>Recipiente plástico para batería</i>	•	•	•	•
Rangement chaque côté batterie <i>Storage on both sides of the battery</i>	Stauraum an beiden Seiten der Batterie <i>Especta libre a cada lado de la batería</i>	•	•	•	•
Fond coffre contremoulé <i>Moulded lining in locker</i>	GFK-ausgeledecete Verkleidung als Stauraum <i>Fondo cofre contramoldado</i>	•	•	•	•

COFFRE COCKPIT	COCKPIT BANERA				
Bordez teck <i>Teak on sides</i>	Teakholz an beiden Seiten des Einstiegs <i>Laminado teak</i>	•	•	•	•
Marches accès passavants <i>Steps for access to sidebars</i>	Treppe an den beiden seitlichen Einstiegen <i>Pedales acceso a pasillos</i>	•	•	•	•
Dalles cockpit avec clure <i>Cockpit decks with valve</i>	selbst-schließendes Cockpit mit Ventil <i>Entreracha batiera con dogletes</i>	•	•	•	•
Asses arrière <i>Aft seats</i>	Sitze achtern <i>Asientos trasero</i>	•	•	•	•
Compartiments pour réservoirs <i>Tank compartments</i>	Lautdrücke auftriebsranks <i>Compartimentos para depósitos</i>	•			

ACCASTILLAGE / DECK FITTINGS	DECKSBSCHLAGE / HERRAJES				
Davier d'érave <i>Standard fitting</i>	Bolbeschlag <i>Relécula de pua</i>	•	•	•	•
Tagues d'amarrage avant <i>Forward mooring cleats</i>	Befestigungsklampe, vorte <i>Comenzas de amarra de pua</i>	1	2	2	2
Charnière <i>Fairlead</i>	Führungsnrolle am bog <i>Carracheo</i>	2	2	2	2
Balcom avant inox <i>Stainless steel pulpit</i>	Reinigerer Bugkorb <i>Balcom inox pua</i>	•	•	•	•
Cadenes boéilllage <i>Legs daboillage</i>	Anchpate <i>Cadenas de amarrado</i>	•	•	•	•
Panneau de pont ouvrant <i>Opening deck hatch</i>	Decksluse zum Öffnen <i>Escotilla de cubierta porthole</i>				•
Tagues d'amarrage arrière <i>Aft mooring cleats</i>	Befestigungsklampe, achtern <i>Comenzas amarra popa</i>	2	2	2	2
Mann coucane <i>Cradleail</i>	Handrötelg <i>Paranauas</i>			2	
Capot puis à chaîne <i>Chainlocker hatch</i>	Amerkieren <i>Capp pua cadena</i>	•	•	•	•

(F) (GB)	(D) (SP)	480	530 T	530 C	580
ACCASTILLAGE / DECK FITTINGS		DECKSBSCHLAGE / HERRAJES			
Pont d'arrimage <i>Cinch bolt</i>	Ankerstückbolzen <i>Caserozo anclajador</i>	•	•	•	•
Piège de bain <i>Bathing platform</i>	Badeplattform <i>Plataforma baño</i>	•	•	•	•
Echelle de bain inox <i>Stainless steel bathing ladder</i>	roestfreie BADELEITER <i>Escala de baño inox</i>	•	•		•

POSTE DE PILOTAGE / WHEEL HOUSE	DECKSHAUS / PUERTO DE PIOTAJE				
Panache teinte <i>Tinted windshield</i>	Windfuchschelbe-Farbe : rautglass <i>Pantallas tintado</i>	•		•	
Caquette polyester <i>Polyester hard top</i>	GFK Hard-Top Schutzhaus <i>Vitreo poliester</i>	•	•		•
Vitrage avant et latéral teinté <i>Colored windows and lateral windows</i>	Windfuchschelbe und 2 Seitenfenster <i>Cristal delantero y trasero tintado</i>	•	•		•
Main coucane inox timonerie <i>Stainless steel gearbox in steering station</i>	Handgriff für Co-Pilot <i>Paranauas inox timonera</i>				•
Main coucane coplote <i>Gadboard for copilot</i>	Führerboxen für Schiffsführer und Co-Pilot <i>Paranauas coploto</i>	•	•	•	•
Repose-pied pilote et coplote <i>Foot rest for pilot and copilot</i>	Fußstützen für Pilot u.Copilot <i>Reposapiés piloto y coploto</i>	•	•		•
Feux de navigation bicolore <i>2 colors navigation lights</i>	2 Farben-Navigationslampen <i>Luces de navegación bicolor</i>	•		•	•
Matériau <i>Fleg mat</i>	Fliegenmat <i>Mástil</i>				•
Main coucane de caquette <i>Hard top gadboard</i>	Handlauf am Dach des Hard-Tops <i>Paranauas en vitrea</i>	•	•		•
Volant avec direction <i>Steering wheel</i>	Steuerrad <i>Volante con direcion</i>	•	•		•
Siege pilote <i>Pilot seat</i>	Sessel für Schiffsführer (Pilot) <i>Asento piloto</i>	•	•		•
Siege coplote <i>Copilot seat</i>	Sessel für Co-Pilot <i>Asento coploto</i>	•	•		•
Coffre sous siège <i>Locker under seat</i>	Stoßkissen unter den Sitzen <i>Cofre bajo asiento</i>	1	1	1	2
Hautrons <i>Hatchrons</i>	Schleibe <i>Almora interior timonera</i>		1,80 m / 5'11"		1,85 m / 6'1"
Panneau pont ouvrant timonerie <i>Opening hatch in steering station</i>	Luke zum Öffnen beim Steuermann-Sitz <i>Escotilla de cubierta timonera porthole</i>				•
Siege arrière <i>Aft seat</i>	Zusätzliche Sitz achtern <i>Asientos en popa</i>	2		2	2

CABINE / CABIN	KABINE / CAHINAS				
Banquette en U avec matelas <i>U-bank seats with mattress</i>	U-L-Banquette Sitzbank mit Matratze <i>Asento en U con colchomato</i>	•	•	•	•
Coffre de rangement <i>Storage locker</i>	Schubfach <i>Caja para estibar</i>	2	2	2	3
Rangement WC chimique <i>Storage for chemical toilet</i>	Stauraum für Chemie-WC <i>Especta para WC quimico</i>				•
Rangement porte entrée <i>Storage for entrance hatch</i>	Stauraum für Niederangangsrit <i>Especta para porta entrada</i>	•	•		•
Porte-cannes <i>Rod holders</i>	Angehöreren-Halterungen <i>Paranauas</i>	2			•
Equiper de cabine <i>Cabin linen cupboard</i>	Schrankes seitlich in der Kabine <i>Especta en cabina</i>	•	•		•
Vitrages latéraux <i>Lateral windows</i>	Fenster, seitlich <i>Ventanas laterales</i>	•	•		•
Porte accès cabine polyester <i>Polyester compartment hatch</i>	GFK-Eingangsluke <i>Puerta acceso cabina poliester</i>	•	•		•
Rangement latéraux sous cockpit <i>Lateral storage under cockpit</i>	Selbstlicher Stauraum unter dem Cockpit <i>Especta lateral bajo küber</i>	•	•		•
Hautron sous barotox <i>Hatchron</i>	Schleibe <i>Almora mexicana</i>	1,23 m / 4'06"	1,33 m / 4'4"	1,33 m / 4'4"	1,48 m / 4'10"